





RENTAL SERIES

RNT 60F

AGG. 04/24

POT. CONTINUA PRIME POWER PUISSANCE EN CONTINU		POTENZA DI EMERGENZA STAND-BY POWER PUISSANCE DE STAND-BY	
kVA	kW	kVA	kW
60	48	66	52,8

CONDIZIONI AMBIENTALI ENVIRONMENTAL CONDITIONS CONDITIONS ENVIRONNEMENTALES	
Temperatura – Temperature – Température	40° C
Altitudine – Height – Altitude	1000 mslm
Umidità – Humidity – Humidité	60%

3~ 50 Hz. 400V	
FPT INDUSTRIAL	
EU STAGE 2	
69 dB(A) @ 7 mt	
250 lt	

RENTAL VERSION C100



L'immagine è puramente a titolo dimostrativo
The image is only for demonstration purposes
Cette image est utilisée uniquement à des fins de démonstration

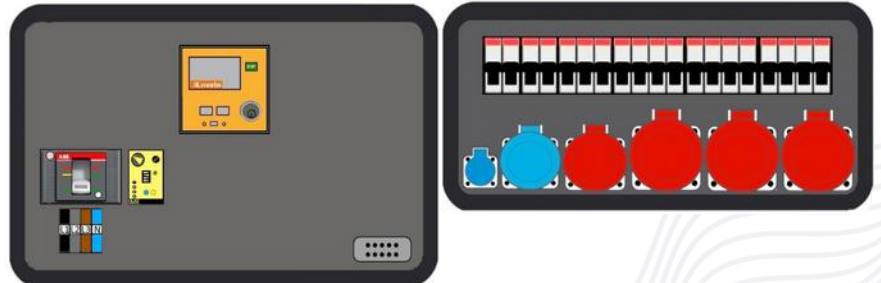
PESO WEIGHT POIDS	DIMENSIONI - DIMENSIONS DIMENSIONS		
kg	L [mm]	W [mm]	H [mm]
1360	2400	1150	1700

DATI TECNICI
TECHNICAL DETAILS - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

ELECTRICAL DATA	Tipo di sistema elettrico – <i>Electrical system type</i> – Type de système électrique	3F+N	~	
	Fattore di potenza – <i>Power factor</i> – Facteur de puissance	0,8	φ	
	Tensione – <i>Voltage</i> – Tension	400	V	
	Frequenza – <i>Frequency</i> – Fréquence	50	Hz	
	Amperaggio di potenza continua – <i>PRP Ampere rating</i> – Ampérage de puissance en continu	86,6	A	
ENGINE	Motore – <i>Engine</i> – Moteur	FPT NEF N45SM1A		
	Categoria emissioni – <i>Engine emissions standard</i> – Normes d'émissions (REG. UE 2016/1628)	EU STAGE 2		
	Regolatore di giri – <i>RPM governor</i> – Régulateur de tours	Meccanico – <i>Mechanical</i> – Mécanique		
	Classe di performance – <i>Performance class</i> – Classe de performance (ISO8528-5)	G2		
	Giri/mn – <i>Rpm</i> – Tours/min	1500	rpm	
	N. cilindri – <i>Nr. of cylinders</i> – N. cylindres	4		
	Alessaggio x corsa – <i>Bore x stroke</i> – Alésage x course	104 x 132	mm	
	Cilindrata – <i>Displacement</i> – Déplacement	4500	cc	
	Aspirazione – <i>Induction system</i> – Aspiration	Sovralimentata – <i>Turbocharged</i> – Turbo		
	Raffreddamento – <i>Cooling system</i> – Refroidissement	Acqua – <i>Water</i> – Eau		
	Potenza motore netta continua – <i>Engine net prime power</i> – Puissance du moteur nette en continu	71,5 (53,3)	Hp (kW)	
Post-trattamento gas di scarico – <i>Exhaust gas aftertreatment</i> – Post-traitement des gaz d'échappement	/			
CONSUMPTION	Tipo di carburante – <i>Fuel type</i> – Type de carburant	Diesel		
	Consumo – <i>Consumption</i> – Consommation @ 50-75-100% carico – <i>load</i> - charge	7 – 9,8 – 13,7	lt/h	
	Capacità serbatoio standard – <i>Standard tank capacity</i> – Capacité du réservoir standard	250	lt	
	Autonomia – <i>Autonomy</i> – Autonomie @ 75% carico – <i>load</i> - charge	25,5	h	
ALTERNATOR	Alternatore – <i>Alternator</i> – Alternateur	STAMFORD – MECC ALTE – MARELLI MOTORI		
	Tipo – <i>Type</i> – Type	Autoeccitato, senza spazzole – <i>Self excited, brushless</i> – Auto excité, sans balais		
	N. di poli – <i>Number of poles</i> – Nombre de pôles	4		
	Classe di isolamento – <i>Insulation class</i> – Classe d'isolation	H		
	Classe di sovratemperatura – <i>Temperature rise class</i> – Classe de surchauffe	H		
	Regolazione della tensione – <i>Voltage regulation</i> – Régulation de la tension	AVR		
	Precisione della tensione – <i>Voltage precision</i> – Précision de la tension	± 1	%	
GENERAL	Rumorosità (versione silenziata) – <i>Sound level (soundproof version)</i> – Niveau sonore (versione insonorisée)	69	dB(A) 7mt	
	Diametro terminale di scarico – <i>Exhaust pipe diameter</i> – Diamètre tuyau d'échappement	90	mm	
	Tensione sistema elettrico – <i>Electrical system voltage</i> – Tension du système électrique	12	V	

QUADRO ELETTRICO ELECTRIC PANEL - PANNEAU ELECTRIQUE

MANUALE
MANUAL
MANUEL



<p>Centralina di controllo con multimetro <i>Electronic control unit with multimeter</i> Unité de contrôle avec multimètre</p>	<p>LOVATO ELECTRIC RGK420 SA</p>
<p>Grado di protezione della cassa quadro elettrico <i>Electrical panel enclosure protection degree</i> Degré de protection du boîtier du panneau électrique</p>	<p>IP44</p>
<p>Interruttore ON-OFF quadro di comando <i>ON-OFF electric panel switch</i> Interrupteur ON-OFF du panneau électrique</p>	<p>Interruttore ON-OFF con chiave. Pulsante di arresto di emergenza <i>Key type ON-OFF panel switch. Emergency stop pushbutton</i> Interrupteur ON-OFF à clé. Bouton d'arrêt d'urgence</p>
<p>Distribuzione elettrica <i>Power supply</i> Source de puissance</p>	<p>Morsetteria di piena potenza. Presa schuko IP44 Prese CEE IP67: n.1 3P 16A + n.1 5P 16A + n.1 5P 32A + n.1 5P 63A + n.1 5P 125A <i>Full power terminal. Schuko IP44 socket</i> ECC IP67 sockets: n.1 3P 16A + n.1 5P 16A + n.1 5P 32A + n.1 5P 63A + n.1 5P 125A <i>Borne de pleine puissance. Prise schuko IP44</i> Prises CEE IP67: n.1 3P 16A + n.1 5P 16A + n.1 5P 32A + n.1 5P 63A + n.1 5P 125A</p>
<p>Interruttore di protezione <i>Circuit breaker</i> Disjoncteur</p>	<p>Tipo magnetotermico 4P ABB Tmax-XT 80A con relè di protezione differenziale regolabile <i>Magnetothermal type 4P ABB Tmax-XT 80A with adjustable residual current relay</i> Type magnétothermique 4P ABB Tmax-XT 80A avec relais de protection de courant résiduel</p>
<p>Funzionamento automatico per mancanza rete <i>AMF automatic function</i> Fonctionnement automatique d'échec de réseau</p>	<p>Connettore per collegamento quadro automatico esterno (opzionale) con commutazione integrata <i>Connector for external automatic AMF panel (optional) with integrated ATS</i> Connecteur pour connexion de un panneau automatique externe (en option) avec inverseur intégrée</p>
<p>Allarmi di protezione principali <i>Main protection alarms</i> Alarmes de protection principales</p>	<p>Min-max V e Hz. LOP. HWT. Guasto alternatore caricabatterie. Basso livello carburante <i>Min-max V and Hz. LOP. HWT. Battery charger alternator failure. Low fuel level</i> Min-max V et Hz. LOP. HWT. Panne de l'alt. du chargeur batterie. Niveau de carburant bas</p>

CENTRALINA DI CONTROLLO STANDARD STANDARD ELECTRONIC CONTROL UNIT – UNITE DE CONTROLE STANDARD

LOVATO ELECTRIC
RGK420 SA



Funzioni: avvio manuale, avvio remoto, test periodico
Functions: manual start, remote start, periodic test
Fonctions: démarr. manuel ou à distance, test périodique

Multimetro V (L1, L2, L3, N), A (L1), Hz, kVA, V batteria, contaore
Multimeter V (L1, L2, L3, N), A (L1), Hz, kVA, battery V, hour counter
Multimètre V (L1, L2, L3, N), A (L1), Hz, kVA, V batterie, compteur d'heures

Display LCD retroilluminato. Porta ottica e NFC
Backlit LCD display. Optical port and NFC
Écran LCD rétro-éclairé. Port optique et NFC

CENTRALINA DI CONTROLLO OPZIONALE OPTIONAL ELECTRONIC CONTROL UNIT – UNITE DE CONTROLE OPTIONELLE



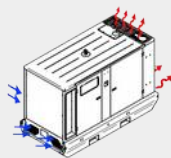
DEEP SEA DSE4520 MKII
DEEP SEA DSE7320 MKII



COMAP AMF8
COMAP AMF25

CABINA INSONORIZZATA DA ESTERNO SOUNDPROOF AND WEATHERPROOF CANOPY - CANOPEE INSONORISEE ET ETANCHE



Materiale del telaio autoportante <i>Self-supporting frame material</i> Matériau du cadre autoportant	Lamiera di acciaio al carbonio, elettrosaldato, spessore minimo 2,5 mm <i>Carbon steel sheet, electro-welded, minimum thickness 2,5 mm</i> Tôle d'acier au carbone, électrosoudées, épaisseur minimum 2,5 mm
Materiale della cofanatura insonorizzata <i>Soundproof canopy material</i> Matériau de la canopee insonorisée	Lamiera di acciaio zincata, elettrosaldata, spessore tra 1,5 e 4 mm <i>Galvanized steel sheet, electro-welded, thickness between 1,5 and 4 mm</i> Tôle d'acier galvanisée, électrosoudée, épaisseur entre 1,5 et 4 mm
Verniciatura <i>Painting</i> Peinture	Polvere di poliestere da esterno RAL5015 bucciato <i>Polyester powder RAL5015 textured, outdoor-proof</i> Poudre de polyester texturée RAL5015, résistante à l'extérieur
Serbatoio interno <i>In-built fuel tank</i> Réservoir interne	250 lt Tipo estraibile con bacino di contenimento <i>Removable type with drip tray</i> Type extractible avec bac collecteur
Materiale fonoassorbente di rivestimento <i>Soundproofing coating material</i> Matériau de revêtement insonorisant	Fibra di poliestere. Resistenza al fuoco EN13501-1 classe B <i>Polyester fiber. Fire resistance EN13501-1 class B</i> Fibre de polyester. Résistance au feu EN13501-1 classe B
Marmitta <i>Muffler</i> Silencieux	Interna alla cofanatura. Tipo residenziale abbattimento del rumore 35 dB(A) <i>In-built the canopy. Residential type with sound reduction 35 dB(A)</i> Intégrée à la canopee. Type résidentiel avec 35 dB(A) de réduction sonore
Aperture di accesso <i>Access openings</i> Ouvertures d'accès	n.3 porte con serratura a chiave e lucchettabile <i>n.3 doors with padlockable key lock</i> n.3 portes avec serrure à clé cadenassable
Quadro elettrico <i>Electric panel</i> Panneau électrique	Posizione laterale. Porta dedicata con serratura a chiave. Kit prese di potenza laterale <i>Lateral side position. Dedicated door with key lock.</i> <i>Lateral side distribution panel</i> Position latérale. Porte dédiée avec serrure à clé. Panneau de distribution latéral latéral
Aspirazione aria fresca ed espulsione aria calda <i>Fresh air intake and hot air expulsion</i> Prise d'air frais et expulsion d'air chaud	
Sistema di sollevamento <i>Lifting system</i> Système de levage	Golfare di sollevamento centrale girevole <i>Central swiveling lifting eye</i> Cillet de levage pivotant central
Piedi di appoggio <i>Support feet</i> Pieds de support	Slitta di trascinamento con fori per fissaggio al suolo <i>Drag slide with holes for machine ground fastening</i> Glissière avec trous pour fixation au sol de la machine

ALLESTIMENTO STANDARD VERSIONE RENTAL STANDARD EQUIPMENT RENTAL VERSION – ÉQUIPEMENT STANDARD VERSION RENTAL



Serbatoio estraibile 250 lt con bacino di contenimento
250 lt removable fuel tank with drip tray
Réservoir extractible 250 lt avec bac de récupération



Valvola tre vie per selezione serbatoio di alimentazione
Three-way valve for fuel tank selection
Vanne à trois voies pour le choix du réservoir de carburant



Kit di attacchi rapidi per il collegamento veloce e sicuro di una cisterna esterna
Quick and safe coupling kit for connecting to an external fuel tank
Kit de couplage rapide pour le raccordement à un réservoir de carburant externe



Galleggiante elettrico serbatoio per monitoraggio del livello di carburante dalla centralina elettronica
Electric fuel floater to check the fuel level from the electronic control unit
Flotteur de carburant électrique pour vérifier le niveau de carburant à partir de l'unité de commande électronique



Relè di protezione differenziale regolabile in sensibilità e tempo di intervento
Residual current protection relay adjustable in sensitivity and intervention time
Relais de protection de courant résiduel réglable en sensibilité et en temps d'intervention



Staccabatteria
Battery switch
Interrupteur de batterie



Golfare centrale girevole di sollevamento
Central, revolving lifting hook
Crochet de levage central pivotant

OPTIONAL PRINCIPALI MAIN OPTIONS – OPTIONS PRINCIPALES



Quadro automatico di emergenza rete con commutazione automatica rete-gruppo integrata (ATS) e mantentore carica batteria
Automatic Mains Failure panel with in-built automatic transfer switch (ATS) and battery charge maintainer
Panneau automatique avec inverseur et mainteneur de charge de batterie



Scaldiglia di preriscaldamento motore 750W
750W engine preheating system
Système de préchauffage du moteur 750W



Strumenti di misurazione pressione olio e temperatura acqua di raffreddamento motore
Engine oil pressure and cooling water temperature measuring instruments
Instruments de mesure de la pression d'huile et de la température de l'eau de refroidissement du moteur



Regolatore elettronico di giri motore
Electronic engine speed governor
Régulateur électronique de régime moteur

Distributed by:

C.G.M. GRUPPI ELETTROGENI SRL

Via Decima Strada, 3
36071 Arzignano (VI) – Italy
Tel. +39 0444-673712 / 674152 Fax. +39 0444-675384
C.F. & P. IVA 02844720247 REA 279734
www.cgmitalia.it
info@cgmitalia.it

